

UMOWA NR

zawarta w dniu w Świebodzinie pomiędzy: Centrum Usług Społecznych w Świebodzinie, z siedzibą w Świebodzinie przy placu Wolności 14, zwanym w dalszej treści umowy „Zamawiającym”, reprezentowanym przez:

mgr Monikę Filińską – Dyrektora CUS Świebodzin
przy kontrasygnacie Beaty Kochanowskiej – Głównego Księgowego CUS Świebodzin
a

..... REGON: NIP:
..... wpisanym do rejestru działalności gospodarczej pod nr
..... z dnia, zwanym dalej w treści umowy „Wykonawcą”, który reprezentowany jest przez:

Na podstawie Zarządzenia Nr 20/2025 Dyrektora Centrum Usług Społecznych w Świebodzinie z dnia 03 marca 2025r. w sprawie wprowadzenia Regulaminu udzielania zamówień publicznych, których wartość jest mniejsza niż kwota 130 000 złotych w Centrum Usług Społecznych w Świebodzinie, w rezultacie dokonania przez Zamawiającego wyboru Wykonawcy w trybie zapytania o cenę najkorzystniejszej oferty, wzajemne prawa i obowiązki Zamawiającego i Wykonawcy odpowiadać będą ustaleniom przyjętym w niniejszej umowie

§ 1.

1. Przedmiotem zamówienia jest „Świadczenie drobnych usług naprawczych w ramach Usługi społecznej „Majsterkowicz dla seniora 60 plus” realizowanej na terenie Gminy Świebodzin.”, które mieszczą się w katalogu i cenniku napraw, który stanowi załącznik nr 1 do niniejszej umowy.
2. Wykonawca zobowiązuje się do:
 - 1) dokonania wstępnej weryfikacji problemu technicznego na miejscu u seniora, po przekazaniu przez Zamawiającego informacji o zgłoszonej usterce,
 - 2) przekazania seniorowi zgłaszającemu problem techniczny informację dotyczącą zakupu niezbędnych do wykonania prac materiałów, części itp.,
 - 3) wykonania usługi naprawczej niezwłocznie po zapewnieniu wszelkich warunków niezbędnych do wykonania prac, zgodnie z posiadaną wiedzą, kwalifikacjami i umiejętnościami, w sposób staranny, sumienny i prawidłowy i poniesie odpowiedzialność za wszelkie szkody powstałe w wyniku wykonania przedmiotu zamówienia,
 - 4) potwierdzenia usługi w „Karcie napraw” stanowiącej załącznik nr 2 do niniejszej umowy,
 - 5) uwzględnienia kosztu dojazdu (tam i z powrotem) do miejsca wykonania usługi zgodnie z załącznikiem nr 1 do niniejszej umowy.
3. Zamawiający zobowiązuje się do zwrotu kosztów dojazdu Wykonawcy do miejsca wykonania usługi w przypadku dokonania wstępnej weryfikacji usterki i nie wykonania usługi z uwagi na niezakwalifikowanie usterki do naprawy.

§ 2.

Wykonawca wykona przedmiot umowy, o którym mowa w § 1, od dnia podpisania umowy do

dnia 18 grudnia 2026r. lub do wyczerpania środków finansowych przeznaczonych na realizację Usługi społecznej „Majsterkowicz dla seniora 60 plus”.

§ 3.

1. Wykonawca oświadcza, że posiada odpowiednie kwalifikacje do wykonania przedmiotu umowy, a w szczególności posiada uprawnienia elektryczne do 1 kv.
2. Zamawiający dopuszcza możliwość zmiany w okresie trwania umowy osoby wykazanej jako pracownik techniczny jeśli Wykonawca wykaże, że zaproponowana osoba spełnia te same warunki udziału w postępowaniu, które zostały opisane w zaproszeniu.
3. Wykonawca ponosi pełną odpowiedzialność za działania lub zaniechania osób, przy pomocy, których wykonuje umowę.
4. Wykonawca zobowiązuje się do przestrzegania w trakcie trwania wykonywania przedmiotu umowy zasad wynikających z przepisów bhp i ppoż.
5. Jeśli dla prawidłowej realizacji czynności objętych umową, Wykonawca uzyska dostęp do danych osobowych w rozumieniu Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (Dz. Urz. UE L 119,s.1), Zamawiający zobowiązuje się do wykonywania obowiązków, jakie ciąży na nim zgodnie z ww. rozporządzeniem, jako na administratorze danych.
6. Wykonawca zobowiązuje się do przestrzegania przepisów rozporządzenia, o którym mowa w ust. 5, w szczególności do zachowania w tajemnicy danych osobowych, do których uzyskał dostęp w związku z wykonywaniem niniejszej umowy, również po jej rozwiązaniu.
7. Zleceniodawca ma prawo do kontroli przestrzegania przez Wykonawcę rozporządzenia, o którym mowa w ust. 5, oraz postanowień niniejszej umowy.
8. Zamawiający zastrzega sobie prawo do:
 - 1) wizytacji w miejscach prowadzonych przez Wykonawcę świadczeń,
 - 2) pisemnego potwierdzenia wykonanych usług, stanowiącego podstawę do zapłaty faktury/ rachunku.

§ 4.

1. Przedstawicielem Zamawiającego do kontaktów z Wykonawcą oraz do potwierdzania i rozliczania przedmiotu umowy jest: tel.:, fax:, e-mail:.....
2. Przedstawicielem Wykonawcy do kontaktów z Zamawiającym w sprawie realizacji przedmiotu umowy jest: tel:, e-mail
3. Zmiana wskazanych w ust. 1 i 2 przedstawicieli nastąpić może po pisemnym zawiadomieniu strony i nie stanowi zmiany niniejszej umowy oraz nie wymaga aneksu.

§ 5.

1. Za wykonanie przedmiotu umowy Wykonawcy przysługuje wynagrodzenie o łącznej wartości nie przekraczającej kwoty **zł brutto** (słownie:.....), zgodnie z wykonaniem prac określonych w katalogu i cenniku napraw wykonywanych w ramach Usługi społecznej "Majsterkowicz dla seniora 60 plus" oraz kosztu dojazdu (tam i z powrotem) do miejsca wykonania usługi.
2. Wynagrodzenie, o którym mowa w ust. 1, obejmuje koszty eksploatacji urządzeń i narzędzi, zakupu potrzebnego sprzętu oraz dojazdu do miejsca wykonywania usługi, a także wszelkie inne koszty Wykonawcy związane z wykonaniem umowy.
3. Wynagrodzenie miesięczne obejmuje :
 - 1) sumę wyliczaną na podstawie liczby wykonanych napraw/usług zgodnie z cennikiem zawartym w załączniku nr 1 do niniejszej umowy;
 - 2) sumą wyliczaną na podstawie liczby dojazdów (tam i z powrotem) do miejsca

wykonania usługi zgodnie z cennikiem określonym w załączniku nr 1 do niniejszej umowy.

4. Cennik napraw oraz koszt dojazdu (tam i z powrotem) do miejsca wykonania usługi, nie podlegają negocjacji i są niezmiennie przez czas trwania umowy.

§ 6.

1. Wynagrodzenie będzie płatne przelewem na konto bankowe Wykonawcy na podstawie każdorazowo wystawionej faktury/rachunku, bezpośrednio po wykonaniu usług/ napraw w terminie 14 dni od dnia przedłożenia przez Wykonawcę faktury / rachunku w siedzibie Zamawiającego.
2. Za datę zapłaty uważa się dzień uznania faktury/ rachunku Wykonawcy.
3. Wykonawca zobowiązany jest wystawić fakturę/ rachunek na:
Gmina Świebodzin ul. Rynkowa 2
Centrum Usług Społecznych w Świebodzinie
NIP 927-00-09-197
pl. Wolności 14
66-200 Świebodzin

§ 7.

1. Zamawiający realizując obowiązek informacyjny określony w art. 13 ust. 1 i 2 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (dalej: RODO) informuje:
 - 1) Dane osobowe Wykonawcy (imię, nazwisko, adres e-mail, nr telefonu) będą przetwarzane przez Zamawiającego w związku z realizacją umowy;
 - 2) Administratorem danych osobowych Wykonawcy jest Centrum Usług Społecznych w Świebodzinie, pl. Wolności 14, 66 – 200 Świebodzin reprezentowany przez Dyrektora CUS.
 - 3) Administrator powołał Inspektora Ochrony Danych,, z którym można kontaktować się w siedzibie Administratora lub za pośrednictwem poczty elektronicznej
 - 4) Dane osobowe Wykonawcy mogą być przekazywane podmiotom, z pomocą których Zamawiający realizuje postanowienia Umowy, w tym podmiotom utrzymującym infrastrukturę IT, podmiotom świadczącym usługi doradcze oraz prawne. Dane osobowe mogą zostać również udostępnione podmiotom i organom upoważnionym do przetwarzania tych danych na podstawie przepisów prawa;
 - 5) Wykonawcy przysługuje, na zasadach art. 15-21 RODO, prawo zgłoszenia sprzeciwu wobec przetwarzania danych osobowych, żądania do nich dostępu, sprostowania, usunięcia, ograniczenia przetwarzania oraz przenoszenia danych;
 - 6) Dane osobowe Wykonawcy będą przechowywane przez czas trwania Umowy, a po jej zakończeniu przez okres wynikający z przepisów o archiwizacji i przedawnieniu roszczeń;
 - 7) Wykonawcy przysługuje prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego, tj. Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa,
 - 8) Podanie danych jest warunkiem zawarcia umowy, a ich niepodanie uniemożliwi zawarcie Umowy.
2. W celu wykonania obowiązków wynikających z Umowy każda ze Stron będzie przetwarzać dane osobowe osób reprezentujących drugą Stronę przy wykonywaniu umowy (imię, nazwisko, adres e-mail, nr telefonu). Każda ze Stron jest administratorem danych osobowych osób reprezentujących drugą Stronę przekazanych w związku z realizacją

Umowy. Podstawą przetwarzania danych jest art. 6 ust. 1 lit. b RODO.

§ 8.

1. Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną 10% wartości przedmiotu umowy, o którym mowa w § 5 ust. 1, za nieuzasadnione odstąpienie od umowy lub gdy Zamawiający odstąpi od umowy z powodu okoliczności, za które odpowiada Wykonawca.
2. W zakresie nieuregulowanym w ust.1 strony ponoszą odpowiedzialność z tytułu niewykonania lub nienależytego wykonania umowy na zasadach ogólnych.

§ 9.

1. Zamawiający może odstąpić od umowy w terminie do 60 dni od powzięcia wiadomości o okolicznościach uprawniających do odstąpienia od umowy w przypadku, gdy Wykonawca wykonuje swoje zobowiązania wadliwie lub w sposób sprzeczny z umową, a Zamawiający bezskutecznie wezwał go do zmiany sposobu wykonania umowy i wyznaczył mu w tym celu odpowiedni termin.
2. Zamawiający może odstąpić od umowy w razie wystąpienia istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy, w terminie 30 dni od powzięcia wiadomości o tych okolicznościach. W takim przypadku Wykonawca może żądać wyłącznie wynagrodzenia należnego z tytułu wykonania części umowy. Wykonawca zrzeka się wszelkich innych roszczeń z tytułu odstąpienia w okolicznościach wyżej wskazanych.
3. Odstąpienie od umowy w przypadkach określonych w ust. 1 powinno nastąpić w formie pisemnej z podaniem uzasadnienia.

§ 10.

1. Wszelkie zawiadomienia, oświadczenia i inna korespondencja, przekazywane w związku z niniejszą umową między stronami, sporządzane będą w formie pisemnej i podpisywane przez stronę zawiadamiającą pod rygorem nieważności. Zawiadomienia, oświadczenia i inna korespondencja mogą być przesyłane faksem, drogą elektroniczną, doręczane osobiście, przesyłane kurierem lub listem poleconym, z zastrzeżeniem ust. 2.
2. Zawiadomienia, oświadczenia i inna korespondencja, przesyłane faksem lub drogą elektroniczną winny zostać niezwłocznie potwierdzone w formie pisemnej.
3. Zawiadomienia, oświadczenia i inna korespondencja wysyłane będą na adresy i fakсы podane przez strony. Każda ze stron zobowiązana jest do informowania drugiej strony o zmianie miejsca zamieszkania, siedziby, numeru faksu lub adresu drogi elektronicznej. Jeżeli strona nie powiadomiła o zmianie miejsca zamieszkania, siedziby, numeru faksu lub adresu drogi elektronicznej, zawiadomienia, oświadczenia i inna korespondencja wysłane na adres zamieszkania, siedziby, numeru faksu lub adresu drogi elektronicznej podane przez strony, uznaje się za doręczone.

§ 11.

W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy Kodeksu cywilnego.

§ 12.

W przypadku sporów właściwym do rozpatrzenia będzie sąd powszechny właściwy dla siedziby Zamawiającego.

§ 13.

1. Umowę niniejszą sporządzono w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, których dwa otrzyma Zamawiający, a jeden dla Wykonawca.
2. Integralną częścią niniejszej umowy są następujące załączniki, które Zamawiający i Wykonawca otrzymują po 1 egz.:
 - 1) Katalog i cennik napraw – zał. nr 1,
 - 2) Formularz zgłoszeniowy usterki – zał. nr 2,
 - 3) Karta napraw – zał. nr 3
 - 4) Umowa powierzenia danych osobowych – zał. nr 4.

.....
Zamawiający

.....
Wykonawca

Załącznik nr 1
do umowy nr
z dnia

**Katalog i cennik napraw wykonywanych w ramach Usługi społecznej
"Majsterkowicz dla seniora 60 plus" na terenie Gminy Świebodzin
wraz z kosztem dojazdu do miejsca wykonania usługi**

Nazwa naprawy / usługi		Cena brutto
1	nieszczelność baterii, wymiana głowic w bateriach,	
2	montaż/wymiana deski sedesowej,	
3	naprawa zepsutej spłuczki,	
4	odpowietrzenie grzejnika,	
5	podłączenie pralki/zmywarki,	
6	udrożnienie zatkanego odpływu	
7	montaż, naprawa, wymiana klamki lub zamków w drzwiach/oknie,	
8	regulacja drzwi/okien,	
9	nasmarowanie skrzypiących drzwi,	
10	przymocowanie luster, obrazów, karniszy, uchwytów, półek itp.,	
11	montaż lub wymiana gniazdka elektrycznego/przełącznika,	
12	montaż lub wymiana/podłączenie żyrandola, lampy,	
13	wymiana żarówki, halogenu, jarzeniówki,	
14	inny problem techniczny lub usterka, nieuwjęte powyżej, które zostaną zaakceptowane przez wytypowanego pracownika technicznego i ocenione pozytywnie jako możliwe do realizacji przez koordynatora,	
Podane powyżej ceny dotyczą tylko i wyłącznie robocizny i nie uwzględniają cen materiałów niezbędnych do wykonania napraw .		
Koszt dojazdu do miejsca wykonania (usługi tam i z powrotem)		Cena brutto
1	Świebodzin – Borów Borów - Świebodzin	
2	Świebodzin – Chociule Chociule - Świebodzin	
3	Świebodzin – Glińsk Glińsk - Świebodzin	
4	Świebodzin – Gościkowo Gościkowo - Świebodzin	
5	Świebodzin – Grodziszczce Grodziszczce - Świebodzin	
6	Świebodzin – Jezioro	

	Jeziory - Świebodzin	
7	Świebodzin – Jordanowo Jordanowo – Świebodzin	
8	Świebodzin – Kępsko Kępsko – Świebodzin	
9	Świebodzin – Kupienino Kupienino – Świebodzin	
10	Świebodzin – Lubinicko Lubinicko – Świebodzin	
11	Świebodzin – Lubogóra Lubogóra – Świebodzin	
12	Świebodzin - Ługów Ługów – Świebodzin	
13	Świebodzin – Nowy Dworek Nowy Dworek - Świebodzin	
14	Świebodzin – Osogóra Osogóra – Świebodzin	
15	Świebodzin – Podlesie Podlesie - Świebodzin	
16	Świebodzin – Raków Raków - Świebodzin	
17	Świebodzin – Rosin Rosin – Świebodzin	
18	Świebodzin – Rozłogi Rozłogi - Świebodzin	
19	Świebodzin – Rudgerzowice Rudgerzowice – Świebodzin	
20	Świebodzin – Rusinów Rusinów – Świebodzin	
21	Świebodzin – Rzeczyca Rzeczyca – Świebodzin	
22	Świebodzin – Wilkowo Wilkowo – Świebodzin	
23	Świebodzin – Witosław Witosław – Świebodzin	
24	Świebodzin – Kamionka Kamionka - Świebodzin	
25	Świebodzin – Leniwka Leniwka – Świebodzin	
26	Świebodzin – Miłkowo Miłkowo – Świebodzin	
27	Świebodzin – Niedźwiady Niedźwiady – Świebodzin	
28	Świebodzin – Paradyż Paradyż – Świebodzin ¹	
29	Świebodzin – Podjezierze Podjezierze – Świebodzin	
30	Świebodzin – Wityń Wityń – Świebodzin	
31	Świebodzin – Wygon Wygon – Świebodzin	
32	Świebodzin – Świebodzin	

Załącznik nr 2
do umowy nr
z dnia

Usługa Społeczna „Majsterkowicz dla seniora 60 plus”

FORMULARZ ZGŁOSZENIOWY USTERKI

wniosek nr

Imię	
Nazwisko	
Numer Świebodzińskiej Karty Seniora	
Numer telefonu	
Adres (miejsce usterki)	
Rodzaj usterki (zaznacz jedną lub więcej)	<div><input type="checkbox"/> nieszczelność baterii, wymiana głowic w bateriach,</div> <div><input type="checkbox"/> montaż deski sedesowej,</div> <div><input type="checkbox"/> naprawa zepsutej spłuczki,</div> <div><input type="checkbox"/> odpowietrzenie grzejnika,</div> <div><input type="checkbox"/> podłączenie pralki/zmywarki,</div> <div><input type="checkbox"/> udrożnienie zatkanego odpływu,</div> <div><input type="checkbox"/> montaż, naprawa, wymiana klamki lub zamków w drzwiach/oknie,</div> <div><input type="checkbox"/> regulacja drzwi/okien,</div> <div><input type="checkbox"/> nasmarowanie skrzypiących drzwi,</div> <div><input type="checkbox"/> przymocowanie luster, obrazów, karniszy, uchwytów, półek itp.,</div> <div><input type="checkbox"/> montaż lub wymiana gniazdka elektrycznego/przełącznika,</div> <div><input type="checkbox"/> montaż lub wymiana /podłączenie żyrandola, lampy,</div> <div><input type="checkbox"/> wymiana żarówki, halogenu, jarzeniówki,</div> <div><input type="checkbox"/> inny problem techniczny lub usterka, nieuwjęte powyżej (należy podać poniżej)</div> <div>.....</div>

<p>1. Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych w zakresie niezbędnym do realizacji naprawy w ramach usługi społecznej „Majsterkowicz dla seniora 60 plus” (art. 6.1 lit. a Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE)2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 roku w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (Dz. U. UE L. 206. 119. 1),) Administratorem danych jest Centrum Usług Społecznych w Świebodzinie, plac Wolności 14, 66-200 Świebodzin.</p> <p>2. Oświadczam, że spełniam warunki określone w Zarządzeniu Nr 54/2025 Dyrektora Centrum Usług Społecznych w Świebodzinie z dnia 13 czerwca 2025r.w sprawie wprowadzenia Standardów jakości usług społecznych realizowanych przez Centrum Usług Społecznych w Świebodzinie wyrażam na nie zgodę.</p>	
Miejscowość, data	
Czytelny podpis seniora	

Załącznik nr 3
do umowy nr.....
z dnia.....

Usługa Społeczna „Majsterkowicz dla seniora 60 plus”

KARTA NAPRAW

wniosek nr

Część A: ocena wniosku

Ocena możliwości realizacji wniosku przez koordynatora

☐ Pozytywna

☐ Negatywna

Jeśli negatywna: uzasadnienie

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Podpis koordynatora

Ocena możliwości usunięcia usterki/rek przez pracownika technicznego:

☐ Pozytywna

☐ Negatywna

Jeśli negatywna: uzasadnienie

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Podpis pracownika technicznego

Część B: Protokół usunięcia usterki/rek

Data realizacji:

.....

Opis wykonanej usterki/rek	
Podpis seniora potwierdzający wykonanie naprawy	
Podpis pracownika technicznego	

Załącznik nr 4
do umowy nr.....
z dnia.....

UMOWA NR
POWIERZENIA DANYCH OSOBOWYCH DO PRZETWARZANIA
zawarta w dniu w Świebodzinie

pomiędzy:

Gminą Świebodzin z siedzibą przy ul. Rynkowej 2, w imieniu i na rzecz której działa Centrum Usług Społecznych w Świebodzinie reprezentowany przez:

Monikę Filińską – Dyrektora Centrum Usług Społecznych w Świebodzinie

zwaną w treści Umowy „**Administratorem**”,

a

..... REGON: NIP:
..... wpisanym do rejestru działalności gospodarczej pod nr
..... z dnia,

zwanym w treści Umowy „**Procesorem**” lub „**Przetwarzającym**”, w dalszej części Umowy Administrator i Procesor są nazywani łącznie „**Stronami**” lub każde oddzielnie „**Stroną**”.

§ 1

Przedmiot Umowy, rodzaj danych osobowych oraz kategorie osób, których dane dotyczą

1. Umowa ma charakter umowy powierzenia danych osobowych w rozumieniu art. 28 ust. 1 i 3 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych; Dz. U. UE. L. 2016, poz. 119.1), zwanego w dalszej części Umowy jako: „Rozporządzenie”.
2. Procesor uprawniony jest do przetwarzania danych osobowych wyłącznie w celu wykonania umowy głównej, tj. umowy nr z dnia, której przedmiotem jest „**Świadczenie drobnych usług naprawczych w ramach Usługi społecznej „Majsterkowicz dla seniora 60 plus”**”, które będzie zwane w dalszej części Umowy jako „przetwarzanie”.

3. Przetwarzanie dotyczyć będzie kategorii osób: klientów Centrum Usług Społecznych w Świebodzinie oraz rodzaju danych osobowych: imię i nazwisko, adres, numer telefonu, numer Karty Seniora.
4. Przetwarzanie danych następować będzie w sposób ciągły w formie elektronicznej lub papierowej oraz obejmuje następujące operacje: zbieranie, utrwalanie, organizowanie, porządkowanie, przechowywanie, adaptowanie lub modyfikowanie, pobieranie, przeglądanie, wykorzystywanie, ujawnianie poprzez przesłanie, rozpowszechnianie lub innego rodzaju udostępnianie, dopasowywanie lub łączenie, ograniczanie, usuwanie lub niszczenie.

§ 2

Czas trwania Umowy

1. Umowa zostaje zawarta na czas określony od dnia do dnia lub do wyczerpania środków finansowych przeznaczonych na realizację Usługi społecznej „Majsterkowicz dla seniora 60 plus”.
2. Procesor nie ma prawa do wykorzystania zgromadzonych na podstawie niniejszej Umowy danych osobowych w jakimkolwiek celu po jej rozwiązaniu, niezależnie od podstawy takiego rozwiązania.

§ 3

Warunki powierzenia danych osobowych do przetwarzania

1. Procesor przetwarza dane osobowe wyłącznie na udokumentowane polecenie Administratora, przez które Strony rozumieją niniejszą Umowę lub indywidualne polecenia i instrukcje przekazywane w sposób, o którym mowa w § 4 ust. 2 zdanie drugie oraz:
 - a) zapewnia, by osoby upoważnione do przetwarzania danych osobowych zobowiązały się do zachowania tajemnicy lub by podlegały odpowiedniemu ustawowemu obowiązkowi zachowania tajemnicy;
 - b) podejmuje odpowiednie środki techniczne oraz organizacyjne, mające na celu zapewnienia bezpieczeństwa danych osobowych;
 - c) nie korzysta z usług innego podmiotu przetwarzającego, bez uprzedniej pisemnej zgody Administratora;
 - d) w miarę możliwości pomaga Administratorowi, poprzez odpowiednie środki techniczne i organizacyjne, wywiązać się z obowiązku odpowiadania na żądania osoby, której dane dotyczą, w zakresie wykonywania jej praw określonych w art. 12-23 Rozporządzenia;
 - e) uwzględniając charakter przetwarzania oraz dostępne mu informacje, pomaga administratorowi wywiązać się z obowiązków określonych w art. 32-36 Rozporządzenia;

- f) po zakończeniu świadczenia usług związanych z przetwarzaniem zależnie od decyzji Administratora usuwa lub zwraca mu wszelkie dane osobowe oraz usuwa wszelkie ich istniejące kopie, w tym również te, zawarte na nośnikach danych, chyba że prawo Unii Europejskiej lub prawo państwa członkowskiego nakazują przechowywanie danych osobowych, przy czym w sposób, o którym mowa w § 4 ust. 3 zdanie drugie składa Administratorowi oświadczenie o trwałym usunięciu lub zwrocie wszystkich danych lub wskazuje podstawę prawną pozwalającą na ich dalsze przetwarzanie;
 - g) udostępnia Administratorowi wszelkie informacje niezbędne do wykazania spełnienia obowiązków określonych w art. 28 Rozporządzenia oraz umożliwia Administratorowi (lub upoważnionemu przez niego audytorowi) przeprowadzanie audytów, w tym inspekcji, i przyczynia się do nich;
 - h) w przypadku przekazywania danych osobowych do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej, przed rozpoczęciem przetwarzania informuje w sposób wskazany w § 4 ust. 3 zdanie drugie Administratora o takim obowiązku prawnym, o ile prawo nie zabrania udzielania takiej informacji z uwagi na ważny interes publiczny, natomiast w przypadku indywidualnej woli przekazania przez Procesora powierzonych danych osobowych do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej – dokonuje tego przetwarzania jedynie na odrębne polecenie Administratora, dokonane w sposób, o którym mowa w § 4 ust. 2 zdanie drugie.
 - i) zobowiązuje się do niezwłocznego poinformowania Administratora o jakimkolwiek postępowaniu, w szczególności administracyjnym lub sądowym, dotyczącym przetwarzania przez Procesora danych osobowych, o jakiegokolwiek decyzji administracyjnej lub orzeczeniu dotyczącym przetwarzania tych danych, skierowanych do Procesora, a także o wszelkich planowanych - o ile są mu wiadome - lub realizowanych kontrolach i inspekcjach dotyczących przetwarzania przez tego Procesora danych osobowych, w szczególności prowadzonych przez inspektorów upoważnionych przez Prezesa Ochrony Danych Osobowych. Poinformowanie następuje w sposób, o którym mowa w § 4 ust. 3 zdanie drugie.
2. Jeżeli powierzone dane osobowe są przetwarzane w formie elektronicznej na serwerach i nośnikach danych Procesora, te serwery i nośniki nie mogą znajdować się poza obszarem Unii Europejskiej i Europejskiego Obszaru Gospodarczego.
3. Procesor zobowiązuje się do każdorazowego i niezwłocznego informowania Administratora o przypadkach naruszenia przepisów prawa dotyczących ochrony powierzonych danych osobowych, w tym w szczególności przepisów Rozporządzenia, zaistniałych w okresie obowiązywania niniejszej Umowy.

4. W przypadku stwierdzenia naruszenia ochrony danych osobowych, o którym mowa w art. 33 Rozporządzenia, Procesor zgłasza je Administratorowi bez zbędnej zwłoki. Zgłoszenie naruszenia ochrony danych osobowych Administratorowi zawiera w swej treści elementy wskazane w art. 33 ust. 3 RODO oraz winno nastąpić w sposób, o którym mowa w § 4 ust. 3 zdanie drugie.
5. Na wypadek zawinionego naruszenia przez Procesora zasad przetwarzania danych osobowych (określonych w przepisach powszechnie obowiązującego prawa, Rozporządzenia oraz niniejszej Umowy), skutkującego zobowiązaniem Administratora na mocy prawomocnego orzeczenia sądu, ugody sądowej bądź porozumienia mediacyjnego do wypłaty odszkodowania, zadośćuczynienia lub kary pieniężnej, Procesor zobowiązuje się zrehabilitować Administratorowi udokumentowane straty z tego tytułu w pełnej wysokości.
6. Procesor jest zwolniony z odpowiedzialności za szkody spowodowane przetwarzaniem przez niego danych naruszającym przepisy prawa, jeżeli nie można mu przypisać winy za zdarzenie, które doprowadziło do powstania szkody.
7. Procesor zapewnia, że dane osobowe nie będą udostępniane jego pracownikom i zleceńbiobiorcom przed podpisaniem przez nich oświadczeń lub umów o zachowaniu poufności. Zachowanie poufności nie ustaje po rozwiązaniu lub wygaśnięciu stosunku pracy lub umowy cywilnoprawnej, niezależnie od przyczyny tego rozwiązania lub wygaśnięcia.
8. Procesor zobowiązuje się do monitorowania i stosowania przepisów prawa, powszechnie dostępnych wskazówek i zaleceń organu nadzorczego oraz unijnych organów doradczych, zajmujących się ochroną danych osobowych, w zakresie przetwarzania powierzonych mu danych, po uprzednim uzgodnieniu wpływu tych regulacji na przetwarzanie danych z Administratorem.

§ 4

Kontrola przetwarzania danych powierzonych

1. Administrator przez cały okres obowiązywania Umowy jest uprawniony do kontroli poprawności zabezpieczenia i przetwarzania danych powierzonych Procesorowi. Kontrola może zostać przeprowadzona m.in. w formie bezpośredniej inspekcji polegającej na dopuszczeniu przedstawicieli Administratora do wszystkich obszarów przetwarzania danych osobowych objętych niniejszą Umową we wszystkich Lokalizacjach Procesora, w sposób nieutrudniający nadmiernie jego bieżącej działalności. Procesor zobowiązany jest do przedstawienia odpowiednich dokumentów do kontroli oraz wyjaśnień na piśmie na każde wezwanie Administratora,.

2. W przypadku, gdy kontrola, o której mowa w ust. 1, wykaże jakiegokolwiek nieprawidłowości Administrator ma prawo żądać od Procesora niezwłocznego wdrożenia zaleceń Administratora wynikających z ustaleń pokontrolnych. Zalecenia te przedstawiane będą w formie pisemnej pod adres siedziby Procesora lub formie elektronicznej pod adres e-mail: – przy czym obydwie formy zostają zastrzeżone pod rygorem nieważności.
3. Procesor niezwłocznie informuje Administratora, jeżeli jego zdaniem wydane mu polecenie stanowi naruszenie Rozporządzenia lub innych przepisów Unii lub państwa członkowskiego o ochronie danych. Poinformowanie winno nastąpić w formie pisemnej pod adres siedziby Administratora lub formie elektronicznej pod adres e-mail: sekretariat@cus.swiebodzin.pl – przy czym obydwie formy zostają zastrzeżone pod rygorem nieważności.

§ 5

Podpowierzenie danych

1. Procesor może powierzać przetwarzanie powierzonych mu danych osobowych objętych Umową innym podmiotom na stałe współpracującym z Procesorem (tzw. podpowierzenie) wyłącznie po uprzedniej zgodzie Administratora wyrażonej w sposób, o którym mowa w § 4 ust. 3 zdanie drugie.
2. Podpowierzając przetwarzanie danych osobowych innym podmiotom, Procesor jest obowiązany zapewnić w dalszej umowie powierzenia spełnienie przez ten podmiot wszelkich wymogów w zakresie ochrony danych osobowych na poziomie, co najmniej takim samym jak przewidziany w niniejszej Umowie.

§ 6

Poufność

1. Procesor zobowiązuje się do zachowania w tajemnicy wszelkich danych osobowych, informacji i materiałów przekazanych lub udostępnionych mu lub o których wiedzę powziął w związku z realizacją Umowy, a także powstałych w wyniku jej wykonania informacji i materiałów w formie pisemnej, graficznej lub jakiegokolwiek innej formie. Informacje i materiały są objęte tajemnicą nie mogą być bez uprzedniej pisemnej zgody Administratora udostępniane jakiegokolwiek osobie trzeciej, ani też ujawnione w inny sposób, chyba że w dniu

ich ujawnienia były powszechnie znane albo muszą być ujawnione zgodnie z powszechnie obowiązującymi przepisami prawa, orzeczeniem sądu lub organu państwowego.

2. Procesor zapewnia, że osoby upoważnione do przetwarzania danych osobowych będą obowiązane zachować w tajemnicy te dane osobowe oraz sposoby ich zabezpieczenia. Obowiązek zachowania tajemnicy nie ustaje po zaprzestaniu przetwarzania danych z jakiegokolwiek podstawy. Przepis § 3 ust. 7 Umowy stosuje się odpowiednio.

§ 7

Współpraca Stron

1. Strony ustalają, że podczas realizacji Umowy powierzenia będą ze sobą ściśle współpracować, informując się wzajemnie o wszystkich okolicznościach mających lub mogących mieć wpływ na wykonanie powierzenia danych osobowych.
2. Strony będą dokonywały uzgodnień i podejmowały decyzje operacyjne poprzez swoich przedstawicieli odpowiedzialnych za realizację Umowy w formie ustnej, pisemnej lub elektronicznej.
3. Strony zobowiązują się, że wszelkie decyzje dotyczące polubownego zakończenia sporu z osobą fizyczną na skutek naruszenia ochrony jej danych osobowych, w szczególności fakt i wysokość wypłaty ewentualnego odszkodowania, podejmą wspólnie.

§ 8

Wypowiedzenie umowy

1. Każdej ze Stron przysługuje uprawnienie do rozwiązania Umowy z zachowaniem terminu wypowiedzenia określonego w umowie głównej.
2. Administrator ma prawo wypowiedzieć Umowę w trybie natychmiastowym, w przypadku rażącego naruszenia postanowień Umowy przez Procesora, który:
 - a) wykorzystał dane osobowe w sposób niezgodny z Umową, w szczególności przetwarzał je dla własnych celów lub celów innych podmiotów, a także celów niezgodnych z powszechnie obowiązującymi przepisami prawa lub postanowieniami niniejszej Umowy;
 - b) wykonuje Umowę niezgodnie z obowiązującymi w tym zakresie przepisami prawa lub instrukcjami Administratora w tym zakresie;
 - c) nie zaprzestał niewłaściwego przetwarzania danych osobowych mimo uprzedniego wezwania Administratora do usunięcia naruszeń i bezskutecznego upływu wyznaczonego terminu 14 dni na zaniechanie naruszeń.
3. W przypadku wypowiedzenia Umowy w trybie natychmiastowym, o którym mowa w ust. 2, umowa główna ulega również rozwiązaniu, przy czym Procesor zrzeka się jakichkolwiek roszczeń wynikających z przedwczesnego rozwiązania umowy głównej.

§ 9

Postanowienia Końcowe

1. Z tytułu wykonywania niniejszej Umowy Procesorowi nie przysługuje dodatkowe wynagrodzenie.
2. Wszelkie zmiany niniejszej Umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
3. Spory wynikłe z tytułu Umowy będzie rozstrzygał Sąd właściwy dla miejsca siedziby Administratora.
4. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.

.....

(Administrator)

.....

(Procesor)

